

[Texte]

One of the roles of women in this anti-war struggle is to talk about the human face of war. Leading up to a war and during it, it is so easy to forget what war is like. I brought this gas mask to show you. It is hard to exercise your human rights with a gas mask on. I wonder how small they make these. Do they make them small enough to fit a 10-year-old or a 6-year-old? We know they do not make them small enough to fit babies. I would like you to try it if you have not. Try it on and see what it is like; see what people are going to have to live with. That is the human face of war.

• 1550

Another concern we have is racism. Yesterday I took a taxi driven by a man from the Middle East. He told me he was beaten up two days ago because he was Iraqi, and we hear about Iraqis being monitored, we hear absurd rumours about terrorism in Canada, which experts tell us is a tiny possibility. This will feed racism, not only racism against the people of the Middle East, but racism against people of Middle Eastern origins here in Canada. Whatever happens with the vote in Parliament, every Member of Parliament must speak out against such racism and remember the lessons we learned from the Japanese.

We remember the Vietnam war. A whole generation was radicalized during that war. If any of you had time to watch television last night and see the demonstrations, you would have seen young people, high school students, they are the ones who are out on the streets demonstrating. They are the people who will have to go to war and they are horrified.

We believe that if Canada goes to war we will pay a price for generations to come. The scars that we will experience are unimaginable as a country. We ask you, as women, to take a second thought, to stop. We are on the brink of catastrophe. Canada can return to its peacekeeping role and demand an extension of sanctions, demand an end to this insanity, that will solve nothing and create catastrophe for the people of the Middle East and the people around the world.

Mr. David Kraft (Director of Nuclear and Energy Campaigns, Greenpeace Canada): For your information, Greenpeace has 375,000 supporters in Canada and more than 4 million around the world.

I am here to state our opposition to preparation for war and to Canadian involvement in this war. Canada should have nothing to do with this war and it should declare that from every public platform available. It should begin its opposition, its publicly declared opposition and the reversal of the current government policy, by calling for an immediate withdrawal of Canadian troops from the Persian Gulf.

[Traduction]

Un des rôles joué par les femmes dans cette lutte contre la guerre est d'évoquer le côté humain de la guerre. Avant la guerre et pendant la guerre, c'est très facile d'oublier ce qu'est vraiment la guerre. J'ai amené ce masque à gaz pour vous montrer. C'est très difficile de faire valoir ses droits humains en portant un masque à gaz. Je me demande si on fabrique ces masques dans de petites tailles, pour un enfant de 10 ans, ou de six ans par exemple? On sait qu'il n'en existe pas d'assez petits pour les bébés. Si vous ne l'avez pas encore essayé, j'aimerais bien que vous le fassiez. Essayez-le, ça vous donnera une idée de ce que les gens devront supporter. C'est ça le côté humain de la guerre.

Il y a également le problème du racisme. Hier, j'ai pris un taxi dont le chauffeur était originaire du Moyen-Orient. Il m'a raconté que deux jours plus tôt on l'avait battu parce qu'il est originaire d'Iraq. On entend parler de la surveillance dont les Iraquiens font l'objet, il y a des rumeurs absurdes qui courent sur la possibilité d'actes de terrorisme qui seraient commis au Canada; les experts nous disent qu'il y a peu de chance que cela se produise. Ceci ne fait qu'encourager le racisme, pas seulement à l'endroit des ressortissants du Moyen-Orient, mais ici même, au Canada, contre des gens de cette origine. Quel que soit le résultat du vote au Parlement, tous les députés doivent se prononcer contre le racisme et ne pas oublier les leçons à tirer de l'histoire des Japonais.

Nous n'avons pas oublié la guerre du Vietnam qui a transformé toute une génération en radicaux. Si vous avez eu le temps de regarder la télévision hier soir et de voir les démonstrations, vous aurez constaté qu'il y avait des jeunes, des lycéens, qui faisaient des démonstrations dans les rues. Ce sont ces jeunes là qui devront faire la guerre et ils sont horrifiés.

Nous croyons que si le Canada entre en guerre, ce sera aux dépens des générations de demain et les séquelles pour notre pays sont difficiles à imaginer. Vous qui êtes femmes, pensez-y un instant. Nous sommes au bord du précipice. Le Canada peut reprendre son rôle de gardien de la paix, exiger des sanctions plus sévères, exiger qu'on mette fin à cette folie, qui ne résoudra rien et qui sera catastrophique pour les gens du Moyen-Orient comme pour toute la population de la terre.

M. David Kraft (directeur, campagne nucléaire et énergétique, Greenpeace Canada): Sachez, pour votre gouverne, que le mouvement Greenpeace compte parmi ses membres 375,000 canadiens et plus de quatre millions d'être humains.

Si je suis ici, c'est pour vous dire que nous sommes contre les préparatifs de guerre et que nous ne voulons pas que le Canada entre guerre. C'est une guerre qui n'a rien à voir avec le Canada et on devrait le proclamer partout haut et clair. Le Canada devrait se déclarer officiellement contre la guerre; il devrait y avoir un renversement de la politique gouvernementale actuelle et l'on devrait retirer immédiatement les troupes canadiennes du Golfe persique.